

Anglo- Saxon England 20



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Anglo-Saxon England 20

EXECUTIVE EDITORS

MICHAEL LAPIDGE

University of Cambridge

MALCOLM GODDEN

University of Oxford

SIMON KEYNES

University of Cambridge

This volume illustrates some of the exciting new paths of enquiry which are currently being explored in many different fields of Anglo-Saxon studies – archaeology, legal history, palaeography, Old English syntax and poetic style, Latin learning with its many reflexes in Old English prose literature, and others. In all these fields it is clear that fresh perspectives may be achieved by examining even well-known objects and texts in the light of modern approaches and scholarship.

Several studies concentrate on aspects of early Anglo-Saxon civilization: the settlement at Mucking, Essex, recently excavated; the iconography of the famous gold coin struck in the name of Bishop Liudhard; the early Anglo-Saxon law on adultery; and a reconstruction of an early Anglo-Saxon copy of the Heptateuch.

An insufficiently understood feature of Old English syntax – the use of modal verbs – forms the subject of a detailed analysis, and three essays explore the language of Old English poetry, with reference to *Beowulf*, *The Wanderer* and the Paris Psalter. Other essays make new contributions to our knowledge of the Latin sources used by Anglo-Saxon authors. Finally, attention is drawn to a pair of hooked tags found in the last century in the Roman forum.

The volume includes the invaluable annual bibliography, providing a comprehensive listing of 1990 publications in all branches of Anglo-Saxon studies, and concludes with the five-year index to volumes 16–20. (Previous indexes have appeared in volumes 5, 10 and 15.) Once again this is a collection that will be indispensable to all Anglo-Saxonists.

Anglo-Saxon England 20

Her mon mæg giet gesion hiora swæð

ANGLO-SAXON ENGLAND

20

Edited by
MICHAEL LAPIDGE
University of Cambridge

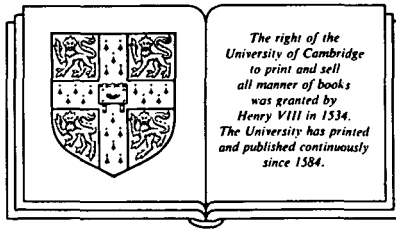
MALCOLM GODDEN SIMON KEYNES
University of Oxford *University of Cambridge*

PETER BAKER MARTIN BIDDLE
Emory University *University of Oxford*

DANIEL CALDER ROBERT DESHMAN
University of California, Los Angeles *University of Toronto*

KLAUS DIETZ ROBERTA FRANK
Freie Universität Berlin *University of Toronto*

HELMUT GNEUSS FRED ROBINSON
Universität München *Yale University*



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge
New York Port Chester Melbourne Sydney

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge
The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP
40 West 20th Street, New York NY 10011-4211, USA
10 Stamford Road, Oakleigh, Victoria 3166, Australia

© Cambridge University Press 1991

First published 1991

Typeset by
Servis Filmsetting Ltd
Manchester

Printed in Great Britain by
Dotesios Ltd Trowbridge

ISBN 0 521 41380 X
ISSN 0263-6751

COPYING

This journal is registered with the Copyright Clearance Centre, 27 Congress Street, Salem, Mass. 01970. Organizations in the USA who are also registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of \$5.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0263-6751/91 \$5.00 + .00.

For all other use, permission should be sought from Cambridge or the American Branch of Cambridge University Press.

SUBSCRIPTIONS: Anglo-Saxon England (ISSN 0263-6751) is an annual journal. The subscription price (including postage) of volume 20 is £52 for UK institutions (US\$89 in USA and Canada), £38 (US\$56 in USA and Canada) for individuals ordering direct from the Press and certifying that the annual is for their personal use. Copies may be sent airmail where applicable for £7 extra (orders to Cambridge only – dollar subscription price *includes* air delivery to North America). Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent, or direct to the publishers: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU. Orders from the USA or Canada should be sent to Cambridge University Press, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA.

Back volumes: £47.00 (US\$91.00 US and Canada) each available from Cambridge or the American Branch of Cambridge University Press.

A catalogue record of this book is available from the British Library.

Contents

<i>List of illustrations</i>	page vii
Settlement mobility and the 'Middle Saxon Shift': rural settlements and settlement patterns in Anglo-Saxon England H. F. HAMEROW <i>The University of Durham</i>	1
Adultery in early Anglo-Saxon society THEODORE JOHN RIVERS <i>Rego Park, New York</i>	19
The Liudhard medalet MARTIN WERNER <i>Temple University, Philadelphia</i>	27
The Werden 'Heptateuch' B. C. BARKER-BENFIELD <i>The Bodleian Library, Oxford</i>	43
The uncarpentered world of Old English poetry EARL R. ANDERSON <i>Cleveland State University</i>	65
The use of modal verbs in complex sentences: some developments in the Old English period HIROSHI OGAWA <i>The University of Tokyo</i>	81
Anonymous polyphony and <i>The Wanderer's</i> textuality CAROL BRAUN PASTERNAK <i>The University of California at Santa Barbara</i>	99
The geographic list of <i>Solomon and Saturn II</i> KATHERINE O'BRIEN O'KEEFFE <i>Texas A&M University</i>	123
Latin learning at Winchester in the early eleventh century: the evidence of the Lambeth Psalter PATRICK P. O'NEILL <i>University of North Carolina at Chapel Hill</i>	143
Poetic language and the Paris Psalter: the decay of the Old English tradition M. S. GRIFFITH <i>New College, Oxford</i>	167

A new Latin source for the Old English ‘Three Utterances’ exemplum	187
MARY F. WACK <i>Stanford University</i> and CHARLES D. WRIGHT <i>The University of Illinois at Urbana-Champaign</i>	
Wulfstan’s <i>De Antichristo</i> in a twelfth-century Worcester manuscript	203
J. E. CROSS <i>The University of Liverpool</i>	
A pair of inscribed Anglo-Saxon hooked tags from the Rome (Forum) 1883 hoard	221
JAMES GRAHAM CAMPBELL <i>University College London</i> and ELISABETH OKASHA <i>University College, Cork</i> , with an introductory note by MICHAEL METCALF <i>Ashmolean Museum, Oxford</i>	
Bibliography for 1990	231
CARL T. BERKHOUT, <i>The University of Arizona</i> MARTIN BIDDLE, <i>Hertford College, Oxford</i> MARK BLACKBURN, <i>Gonville and Caius College, Cambridge</i> SARAH FOOT, <i>Gonville and Caius College, Cambridge</i> ALEXANDER RUMBLE, <i>The University of Manchester</i> and SIMON KEYNES, <i>Trinity College, Cambridge</i>	
Index to volumes 16–20	281

Abbreviations listed before the bibliography (pages 231–3) are used throughout the volume without other explanation